

# **Bonjour! Hallo!**

**Je suis le  
manuel d'utilisation  
de votre jardinière  
verticale CitySens**

**Ich bin das  
Benutzerhandbuch  
Ihres CitySens  
vertikalem  
Blumentopf**

<b>Composants</b>	<b>Bestandteile</b>	<b>3</b>
<b>Instructions d'installation</b>	<b>Montage Anleitung</b>	<b>4</b>
<b>Conseils d'utilisation</b>	<b>Hinweise zur Verwendung</b>	<b>8</b>
<b>Recyclage</b>	<b>Umweltschutz</b>	<b>12</b>
<b>L'engagement social</b>	<b>Soziale Wirkung</b>	<b>13</b>
<b>Spécifications techniques</b>	<b>Technische Angaben</b>	<b>14</b>
<b>Garantie</b>	<b>Garantie</b>	<b>15</b>

---

## Composants

---

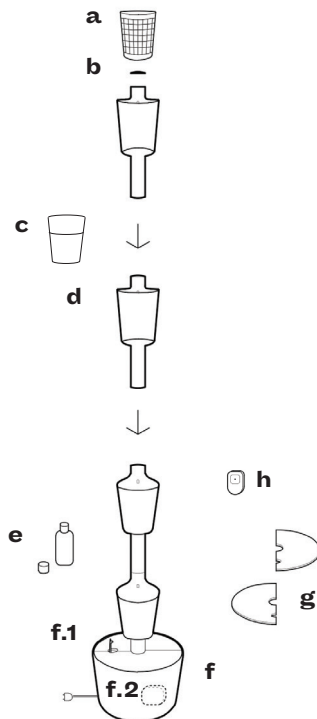
- a. 2 à 5 pots d'intérieur grillagés
  - b. Bouchon en silicone
  - c. Des filtres
  - d. 2 à 5 pots empilables
  - e. Nutriments pour plantes
  - f. Une base ronde qui sert de réservoir d'eau
- À l'intérieur de la base vous trouverez:
- f.1 Un indicateur de niveau de l'eau
  - f.2 Une pompe d'irrigation
- g. Plateau en bois
  - h. Minuteur digital ou Wi-Fi

---

## Bestandteile

---

- a. 2-5 Gittertöpfe
  - b. Silikonstopfen
  - c. Filter
  - d. 2-5 Stecktöpfe
  - e. Pflanzennährstoffe
  - f. Basis, die auch der Wassertank ist
- In der Basis befindet sich:
- f.1 Wasserstandsanzeiger
  - f.2 Wasserpumpe
- g. Holzdeckel
  - h. Digital- oder Wifi-Zeitschaltuhr



---

## Instructions d'installation

---

Pour monter la jardinière verticale c'est très facile, il suffit de suivre les instructions ci-dessous:

**1. Introduire le pot dans la pièce métallique dans la base. Une fois à l'intérieur, bouger le module sur son axe dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que vous entendiez un «clac».**

**2. Vous pouvez empiler jusqu'à 5 pots et les placer dans 4 positions différentes. Rappelez-vous toujours de tourner le module dans le sens des aiguilles d'une montre afin de le faire correspondre aux petites marques verticales de chaque module.**

**3. Placez le bouchon en silicone sur le pot supérieur.**

**4. Raccordez le tuyau en silicone à la pompe à eau avec les ventouses fixées à la base du réservoir. La pompe à eau ne doit pas toucher les parois du réservoir. Ajoutez 7 litres d'eau et les nutriments dans la base.**

**5. Changez le pot original de la plante pour le pot grillagé. Celui-ci a la taille optimale et permet le passage de l'eau pour l'arrosage circulaire de la jardinière CitySens. Ajoutez de la terre si nécessaire.**

---

## Montageanleitung

---

Der Aufbau des CitySens Gartens ist einfach. Folgen Sie folgenden Schritte:

**1. Stecken Sie einen Stecktopf in die Basis. Wenn der Stecktopf sich im Metallteil befinden, drehen Sie es im Uhrzeigersinn um die eigene Achse, bis Sie ein «Klick» hören.**

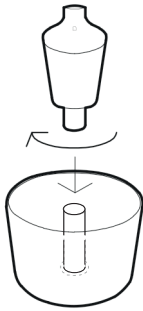
**2. Stecken Sie bis zu 5 Stecktöpfe übereinander. Diese können in 4 verschiedene Richtungen platziert werden. Drehen Sie den Topf immer im Uhrzeigersinn, bis Sie ein „Klick“ hören und richten Sie den Topf entsprechend der vertikalen Markierungen aus.**

**3. Stecken Sie den Silikonstopfen in den obersten Stecktopf.**

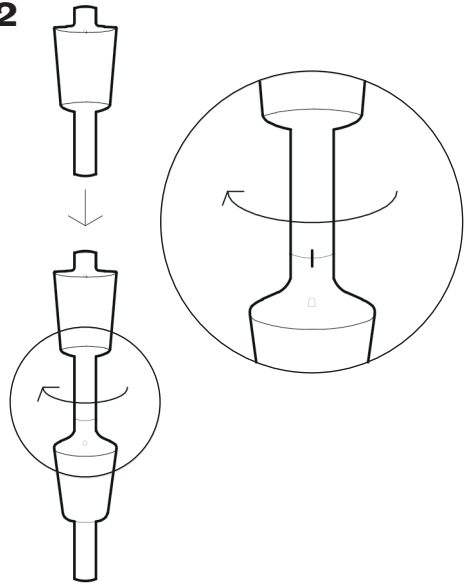
**4. Schließen Sie den Silikonschlauch an die Wasserpumpe. Setzen Sie die Wasserpumpe mit den Saugnäpfen auf dem Boden des Tanks. Die Wasserpumpe darf nicht die Wände des Tanks berühren. Füllen Sie 7 liter Wasser und Nährstoffe in den Tank.**

**5. Topfen Sie Ihre Pflanze in einen Gittertopf um. Diese haben die passende Größe und lassen das Wasser des Bewässerungssystems durchfließen. Bei Bedarf geben Sie Erde dazu.**

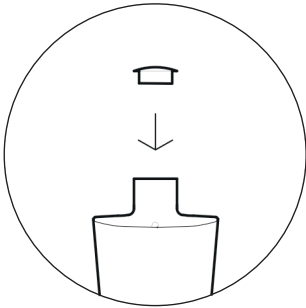
**1**



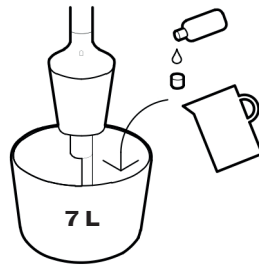
**2**



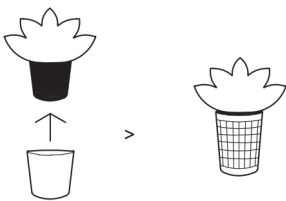
**3**



**4**



**5**



**6. Placez les plantes dans les pots de la jardinière verticale.**

**IMPORTANT : Utilisez toujours des filtres pour chaque pot, ils laissent passer l'eau mais pas la terre. Cela empêchera la terre de pénétrer dans les tuyaux d'arrosage. Pliez en haut du filtre les 5 cm et placez-les sur le pot grillagé. Lorsque vous le placez dans le pot, veillez à ce que le sac ne gêne pas l'arrosage du pot.**

**7. Vérifiez que la jardinière verticale arrose correctement en branchant le câble de la pompe directement sur l'alimentation électrique. Vérifiez que l'eau d'irrigation entre dans les pots.**

**8. Programmez votre minuteur en fonction des besoins de vos plantes. Vous trouverez des instructions sur la façon de programmer le minuteur avec l'appareil et également sur [citysens.com](https://citysens.com) > SUPPORT**

**9. Branchez la jardinière verticale sur le minuteur et le minuteur sur l'alimentation électrique. Vous avez votre jardinière verticale!**

**6. Setzen Sie die Pflanzen in den vertikalen Blumentopf.**

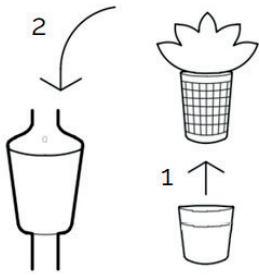
**WICHTIG** Verwenden Sie immer die zur Verfügung gestellten Filter, damit keine Erde in das Bewässerungssystem gelangt. Schlagen Sie den Filter oben 5 cm um und platzieren Sie ihn über dem Gittertopf. Wenn Sie den Topf in das System setzen, achten Sie darauf, dass es nicht die Bewässerung beeinträchtigt.

**7. Stellen Sie sicher, dass das System funktioniert, indem Sie das Kabel der Wasserpumpe einstecken. Prüfen Sie, ob das Wasser in die Pflanzgefäße gelangt.**

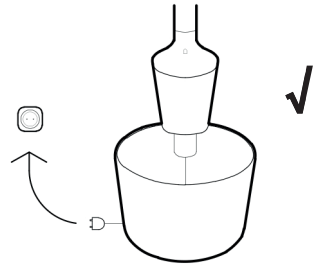
**8. Stellen Sie die Zeitschaltuhr entsprechend der Pflanzenbedürfnisse ein. Die Anleitung zum Einstellen der Zeitschaltuhr finden Sie auf [citysens.com](https://citysens.com) >HILFE**

**9. Verbinden Sie den vertikalen Blumentopf mit der Zeitschaltuhr und stecken Sie die Zeitschaltuhr in die Steckdose. Fertig!**

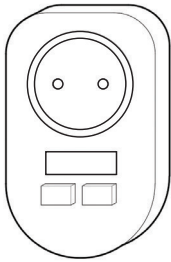
6



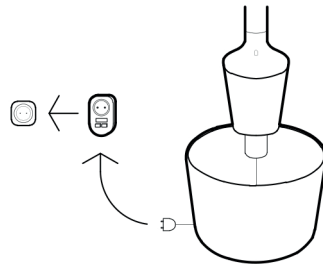
7



8



9



---

## Conseils d'utilisation

---

- 1. Placez votre jardinière verticale dans un lieu adapté pour que les plantes reçoivent la lumière et la température dont elles ont besoin.**
- 2. Rappelez-vous d'utiliser des plantes avec les mêmes besoins en lumière et en eau dans votre jardinière verticale.**
- 3. Pour les plantes d'intérieur avec de la terre, programmer l'arrosage automatique pour 2 minutes d'arrosage tous les 3-4 jours en été et tous les 7 jours en hiver.**
- 4. Les besoins en eau peuvent varier en fonction du type de plantes, prenez en compte chaque particularités des différentes familles de plantes. Pendant le premier mois, vérifiez que la lumière, la température et l'irrigation sont adéquates pour les plantes.**
- 5. Pulvériser de l'eau sur les plantes de 1 à 4 fois par semaine en fonction des plantes.**
- 6. Lorsque vous ne voyez plus le niveau de l'eau, ajouter des nutriments et de l'eau dans la base.**
- 7. Vous pouvez changer l'ordre des plantes autant de fois que vous voulez.**

---

## Hinweise zur Verwendung

---

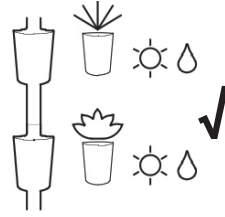
- 1. Stellen Sie den Garten an einen geeigneten Ort, wo Ihre Pflanzen genügend Licht und Temperatur erhalten.**
- 2. Denken Sie daran, Pflanzen mit den gleichen Licht- und Wasserbedürfnissen zu verwenden.**
- 3. Für Zimmerpflanzen mit Erde programmieren Sie die Zeitschaltuhr im Sommer auf 2 Minuten alle 3-4 Tage und im Winter auf alle 7 Tage.**
- 4. Die Bewässerungsbedingungen können nach Pflanzentyp variieren. Beachten Sie die Eigenschaften der einzelnen Pflanzenarten. Überprüfen Sie im ersten Monat, ob Licht, Temperatur und Wasser für Ihre Pflanzen geeignet sind.**
- 5. Je nach Pflanzenart sprühen Sie 1-4mal die Woche Wasser auf die Blätter.**
- 6. Füllen Sie im Wassertank Wasser und Nährstoffe nach, wenn Sie den Wasserstandsanzeiger nicht mehr sehen.**
- 7. Sie können jederzeit die Anordnung der Pflanzen ändern.**



1



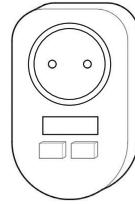
2



3



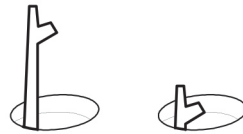
4



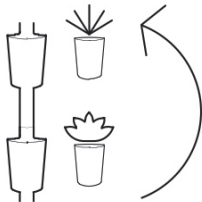
5



6



7



**8. Utilisez un chiffon humide pour enlever la poussière de la structure et des feuilles.**

**9. Nous vous conseillons d'utiliser de l'eau de pluie ou en bouteille. Si vous utilisez l'eau du robinet renouvelez l'eau de la base tous les 6 mois.**

**10. Nettoyez l'intérieur de la base, la pompe d'irrigation, les pots et les filtres 1 fois par an. Renouvelez complément l'eau dans la base 1 fois par an.**

**11. Si vous remarquez l'apparition de certains insectes, utilisez un spray anti-moustiques pour prévenir leur prolifération.**

**Plus d'informations sur  
citysens.com  
> VOIR PLUS > ACCESSOIRES**

**8. Wischen Sie den Blumentopf und die Blätter mit einem feuchten Tuch ab, um Staub zu entfernen.**

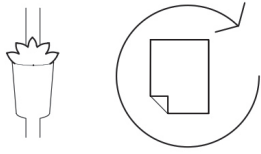
**9. Wir empfehlen die Verwendung von Regenwasser oder Wasser mit niedrigem Gehalt an Kalzium und Chlor. Wenn Sie Regenwasser verwenden, wechseln Sie es alle 6 Monate.**

**10. Reinigen Sie einmal im Jahr den Wassertank, die Wasserpumpe, die Pflanzen und die Filter. Wechseln Sie das Bewässerungswasser einmal im Jahr.**

**11. Wenn Insekten oder Pilze aufkommen, verwenden Sie das Öko-Erste-Hilfe-Set für Pflanzen zur Bekämpfung.**

**Sie finden es auf citysens.com  
ONLINE SHOP > ZUBEHÖR**

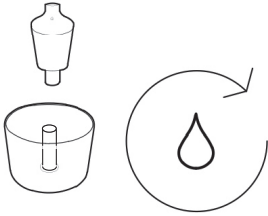
**8**



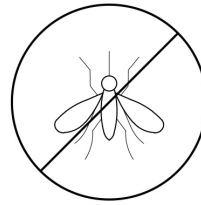
**9**



**10**



**11**



---

## Recyclage

---

**Votre jardinière verticale Citysens durera plusieurs années, mais quand viendra la fin de son cycle de vie, recyclez ses composants!**

**Avant de recycler les pots, dévissez la pièce supérieure et enlevez le bouchon en silicone du dessus.**

**La base, les pots, l'indicateur de niveau, la bouteille de nutriments et les pots grillagés sont en polypropylène, recyclé et recyclable.**

**La pompe à eau doit être déposée dans les bacs de collecte spéciaux.**

**Les tubes et le couvercle supérieur silicone peuvent être recyclés.**

**Le couvercle en bois est une matière organique.**

**La boîte et ces instructions sont imprimées sur carton et papier recyclé et 100% recyclable.**

---

## Umweltschutz

---

**Der CitySens vertikale Blumentopf wird aus recycelten und recycelbaren Materialien hergestellt.**

**Außerdem wurden die Materialien so gewählt, dass das Produkt viele Jahre hält.**

**Aber wenn das Ende der Benutzung erreicht ist, recyceln Sie bitte die Bestandteile.**

**Die Basis, die Stecktöpfe, der Wasserstandsanzeiger und die Gittertöpfe sind aus recyceltem und recycelbarem Polypropylen.**

**Die Wasserpumpe ist ein elektrisches Gerät.**

**Die Silikonschläuche und der Silikonstopfen können recycelt werden.**

**Der Holzdeckel ist organisch. Die Verpackung und diese Anleitung sind aus recycelter und recycelbarer Pappe.**

---

## **L'engagement social**

---

**La jardinière verticale Citysens est fabriquée en Espagne en collaboration avec les fondations Pere Mata (Reus, Tarragone) et Santa Teresa ( El Vendrell, Tarragona ). L'assemblage et l'emballage du produit sont réalisés par des personnes ayant des capacités différentes: nous favorisons ainsi leur inclusion sociale et professionnelle. En achetant ce produit, vous collaborez également à ce projet social.**

**Merci!**

---

## **Soziale Wirkung**

---

**Der CitySens Garten wird in Spanien in Kooperation mit der Santa Teresa Stiftung und Pere Mata Stiftung (Tarragona, Spanien) hergestellt. Menschen mit Behinderung stellen die Produkte zusammen und verpacken diese. Somit wird deren soziale und berufliche Integration gefördert. Mit dem Kauf dieses Produktes unterstützen Sie ebenfalls dieses Projekt.**

**Vielen Dank!**

---

## Spécifications techniques

---

**Hauteur: 0,8 m (2 pots) et 1,8 m (5 pots). Maximum 5 pots.**

---

**Largeur: 29 cm à la base.**

---

**Poids net: 4 kg (sans plantes et eau).**

---

**Matériaux: polypropylène recyclé, bois, acier inoxydable et silicone.**

---

**Capacité de base 7 L.**

---

**Autonomie d'irrigation: 60 jours (hiver) et 20 jours (été).**

---

**Pompe à eau: 230 V, 50 Hz.**

---

## Technische Angaben

---

**Höhe: zwischen 0,8 Meter (2 Stecktöpfe) und 1,8 Meter (5 Stecktöpfe). Maximal 5 Stecktöpfe.**

---

**Breite: 29 cm Durchmesser an der Basis.**

---

**Gewicht: 4 kg (ohne Pflanzen und Wasser).**

---

**Materialien: recyceltes Polypropylen, Holz, Edelstahl, Silikon.**

---

**Wassertank Kapazität: 7l.**

---

**Bewässerungsautonomie: 60 Tage (Winter) und 20 Tage (Sommer).**

---

**Wasserpumpe: 230 V, 50 Hz.**

---

## Garantie

---

Chaque fois que vous utilisez le produit faites-le selon les recommandations, le produit est garanti pendant 24 mois à compter de la date de livraison. La garantie couvre les défauts de matériaux ou de fabrication.

Pour gérer la garantie du produit, contactez-nous à:

Citysens Designs S.L.  
C/ Pau del Protectorat 16,  
43004 Tarragona, Espagne

(+34) 977 038 276  
hola@citysens.com

---

## Garantie

---

Wenn Sie das Produkt für den vorgeschriebenen Zweck verwenden, gilt die 24-monatige Garantie vom Datum der Zustellung. Die Garantie deckt alle Material- und Herstellungsfehler ab.

Bei Fragen zu der Garantie kontaktieren Sie uns unter:

Citysens Designs S.L.  
C/ Pau del Protectorat 16,  
43004 Tarragona, Spain

(+34) 977 038 276  
hola@citysens.com

---

Besoin de plantes? Inspirez-vous avec une multitudes de combinaisons possibles et achetez vos plantes sur [citysens.com](http://citysens.com)  
> SHOPS > PLANTES

Support en ligne. Foire aux questions ainsi que des vidéos sur l'installation et l'entretien de la jardinière verticale sur [citysens.com](http://citysens.com) > SUPPORT

Partagez ce que vous aimez : si vous partagez nos valeurs, recommandez nos produits à vos amis. Ensemble, nous sommes plus forts en promouvant l'inclusion sociale et la durabilité environnementale.

---

Brauchen Sie Pflanzen? Lassen Sie sich inspirieren und kaufen Sie Ihre Pflanzen auf [citysens.com](http://citysens.com)  
>SHOP >PFLANZEN

Online-Hilfe. Auf [citysens.com](http://citysens.com) finden Sie Video Tutorials und Antworten zu häufig gestellten Fragen [citysens.com](http://citysens.com) > HILFE

Teilen Sie, was Sie lieben: Wenn Sie unsere Werte teilen, empfehlen Sie unsere Produkte an Ihre Freunde weiter. Gemeinsam sind wir stärker und fördern soziale Integration und ökologische Nachhaltigkeit.

**CitySens**  
**CitySens**  
**CitySens**

[www.citysens.com](http://www.citysens.com)